

## La crisis: aprende a indignarte

CARLOS ROBERTO MORALES  
Taronja School  
[caromo0402@gmail.com](mailto:caromo0402@gmail.com)

**Resumen:** La actividad utiliza la crisis económica como pretexto para que los estudiantes puedan expresar queja y hartazgo de forma avanzada. Además, la actividad final es que los estudiantes sepan hacer propuestas para mejorar la situación actual en España y en sus respectivos países. Mediante vídeos, fotografías, titulares de periódico e incluso poemas los aprendientes conocerán las causas de la crisis económica así como la forma que tienen los españoles de afrontar la crisis. Familiarizaremos al estudiante con la situación real en la que se encuentran millones de españoles y les proporcionaremos las herramientas necesarias para que puedan moverse en esta situación actual.

**Palabras clave:** crisis, quejarse, propuestas, indignados.

### Crisis: learn to complain

**Abstract:** This activity uses economic crisis as an excuse for the students to be able to express complaints and satiety in the advanced way. Besides, the final activity is that students know how to make proposals to improve the present situation in Spain and other countries. With videos, pictures, newspaper headlines and even poems, learners will know the causes of the crisis. We will acquaint the student with the real situation of millions of Spaniards and we will provide them with the necessary tools to make them manage this present situation.

**Key words:** crisis, to complain, proposal, indignant

### 1. Introducción

La escuela en la que trabajo está situada en el centro de Valencia, y en estos tiempos, debido a la crisis económica, mucha gente realiza manifestaciones o concentraciones en estas calles para expresar su malestar ante la situación que vive un colectivo determinado o todo el país en general.

Los estudiantes vienen a la escuela y no entienden a qué se deben estas protestas y yo, como profesor, debo explicarles la razón de estas movilizaciones.

Evidentemente, a los estudiantes de un nivel bajo (A1, A2 o B1) no puedo explicárselo detalladamente, y debo simplificar mi discurso. Pero a los niveles más altos sí que consigo hacerles llegar el pensamiento de la ciudadanía.

A raíz de todo esto me vino la inspiración de crear esta actividad para niveles B2-C1 (Según el *Marco Europeo de Referencia para las Lenguas*), tratando de desarrollar las destrezas.

Para ello, para desarrollar las destrezas, hemos utilizado –y se pueden utilizar– gran cantidad de TIC (Técnicas de la Información y de la Comunicación), especialmente vídeos que se pueden encontrar en la plataforma virtual [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

## 2. La actividad

### 2.1. Preactividad (familiarización con el vocabulario)

La actividad propuesta es en realidad un compendio de actividades que tienen como finalidad hacer que los estudiantes tomen conciencia de la situación y de las posibles causas de esa situación por las que atraviesa España y que expresen sus posibles quejas de los problemas que puedan tener en su vida personal.

El primer ejercicio de la actividad es una lluvia de ideas del vocabulario relacionado con el tema de la crisis económica que podemos encontrar sin dificultad en cualquier medio de comunicación. Se pueden aportar una lista de palabras como *despilfarrar*, *despido*, *recortes*, etc., y se pueden presentar algunas imágenes muy gráficas donde se puedan relacionar inequívocamente estas palabras con su imagen correspondiente.

Para acceder a este tipo de imágenes se puede utilizar el buscador de internet Google (<http://www.google.es>), que en el apartado «Imágenes» posee un banco enorme de fotografías y dibujos que nos ayudarán muy fácilmente.

Una vez que familiarizamos a los estudiantes con estos términos, podemos hacer que relacionen algunos titulares relacionados con este mundo de la crisis con la palabra correspondiente. Para ello podemos acceder de nuevo al buscador de internet y acceder a la sección de noticias y buscar la palabra clave relacionada con el tema de la crisis correspondiente. Así, por ejemplo, «El aeropuerto de Castellón cuesta unos diez millones de euros al año aunque sin aviones» (adaptado de *La Voz de Galicia*, 25/03/2012) hace que los estudiantes lo relacionen con los verbos *despilfarrar* o *malgastar*. Podemos encontrar muchos titulares relacionados con estos vocablos (*despilfarrar*, *corrupción*, *despidos*, *desahucios*, etc.).

### 2.2. *Españistán*, de Aleix Saló

En el portal Youtube (en [www.youtube.com](http://www.youtube.com)) podemos encontrar este famosísimo vídeo, que explica de manera divertida las causas de la crisis económica según Aleix Saló, un joven estudiante de economía y dibujante. Se puede encontrar el vídeo de tres formas: con solo el audio (aunque considero que puede ser muy complicado), con los subtítulos en inglés (quizá recomendable para grupos intermedios-bajos) o con los subtítulos en español (que es el que yo considero que es el adecuado, debido a la cantidad de expresiones coloquiales). Se puede realizar el visionado dos veces: la primera para que los estudiantes disfruten de un vídeo muy divertido y para ver su capacidad de comprensión auditiva, y en la segunda vez podemos entregarles un documento con la transcripción de lo que se dice en este vídeo. Se pueden señalar en negrita las expresiones coloquiales que son de uso frecuente y explicar su significado en clase.

Por otro lado, se les puede preguntar a los aprendientes qué ha sido lo más destacado de cada año relacionado con la crisis económica, siempre desde el punto de vista de Aleix Saló y de su vídeo *Españistán*. Esta parte del ejercicio resulta muy atractiva –debido a lo ingenioso de la producción– y no muy complicada –debido a la estructuración que hace el dibujante catalán de la misma, donde queda bastante bien reflejado cada año y sus hechos principales–.

Del mismo modo, los estudiantes pueden reflexionar qué parte de culpa tienen los ciudadanos, los banqueros y los políticos, según el mencionado vídeo.

### 2.3. Los indignados. El movimiento 15-M

Continuamos con los vídeos, y ahora podemos aprovechar los realizados por el programa *Informe Semanal* (emitido en Televisión Española, y que podemos encontrar en su página web, [www.rtve.es](http://www.rtve.es)) Tales vídeos se encuentran fácilmente en la sección «A la carta», y tratan sobre el movimiento 15-M, también conocido como «los indignados». Existen tres vídeos de este programa relacionado con este movimiento, de los que yo recomiendo el vídeo del 4 de junio de 2011, titulado simplemente *Los indignados*, donde se puede ver una explicación detallada de este movimiento. Se trata de un vídeo de doce minutos, un poco denso, pero que puede visualizarse perfectamente en clase poco a poco, comentando algunos aspectos relativos a este movimiento como «en quién se basó el movimiento», o «qué exigen los indignados».

### 2.4. Propuestas de Democracia Real Ya (DRY) para solucionar la situación actual

En internet podemos encontrar un documento con las propuestas del movimiento 15-M para salir de la crisis. La idea de la actividad es que ordenen el título de cada apartado con la explicación de cada punto. De esta manera, podemos unir cada grupo con su explicación correspondiente. Algunos de los puntos son la eliminación de los derechos de la clase política o el derecho a la vivienda. Las propuestas del movimiento se pueden encontrar en <http://santander.democraciarealya.es/propuestas-dry/>.

### 2.5. Eslóganes

Para esta parte de la actividad, podemos mostrar algunos de los carteles más típicos de las manifestaciones para que entiendan algunos símiles o algunas imágenes. Así, de este modo, el alumno se familiarizará con el significado de palabras o expresiones como *chorizo*, *apretarse el cinturón*, etc.

Una vez familiarizados con estas expresiones, pueden los estudiantes crear algunos carteles para una hipotética manifestación. Se premiarán los mensajes más originales.

### 2.6. Poema de Francisco M. Ortega Palomares

El poema *Ideario*, del poeta Francisco M. Ortega Palomares, lo conocí a través de la canción *Standby*, del grupo de rock Extremoduro. En su versión vídeo-clip, que podemos encontrar en internet, se puede escuchar un fragmento, y el poema completo se puede encontrar fácilmente por la red.

La estructura del poema es bastante sistemática, y al principio de cada estrofa podemos encontrar un verbo que expresa sentimientos y que funciona como el verbo *gustar* (*angustiar*, *dar pena*, *agobiar*...).

La idea de la actividad es dar a los estudiantes el primer verbo de cada estrofa y el resto de la estrofa vacía. Después podríamos escuchar la audición, y que los aprendientes completen cada estrofa con la idea que quiere transmitir el poeta. Finalmente, los alumnos pueden expresar sus propias ideas con esas estructuras.

### 2.7. Asamblea

La actividad final y que recopila todo lo expuesto antes es la creación entre todos de una asamblea como las que hace el colectivo 15-M, donde se recogen las propuestas a las que llegan los participantes para mejorar la situación actual en España y en sus países. Es interesante explicar el funcionamiento de una asamblea y explicar a los estudiantes estructuras para expresar quejas de tipo *estoy hasta las narices de que + subjuntivo*, *me indigna que + subjuntivo*, etc., y otras estructuras para expresar

propuestas como el condicional o el subjuntivo plural de primera persona como imperativo.

### **3. Nivel de los destinatarios**

El nivel de los destinatarios de la actividad se encontraría entre un nivel B2-C1 según el *MCERL*. Al trabajar con material real, pienso que puede ser muy difícil de comprender para niveles inferiores. Del mismo modo, pienso que la actividad puede resultar más atractiva para jóvenes adultos interesados en la situación actual de España. Para un alumnado más joven, considero que puede resultar tedioso o incomprensible.

### **4. Objetivos**

El objetivo principal de la actividad es que el estudiante empatice con la situación actual que está atravesando España. Hacerlos conocedores de esta situación y de las posibles razones, causas y consecuencias de la crisis económica. Desde un punto de vista puramente gramatical, la actividad se ha pensado con la finalidad de que el alumno sepa mostrar su indignación y frustración mediante las estructuras con subjuntivo.

Como no todo ha de ser destructivo, incluimos una parte en la que el estudiante hará uso de la forma de condicional, con el fin de realizar propuestas para mejorar los problemas planteados.

### **5. Destrezas**

Se ha planteado la actividad para que se pongan en práctica casi todas las destrezas del idioma. Principalmente, las que hacen referencia a la oralidad. Desde la expresión oral a la comprensión auditiva, haciendo especial hincapié en la interacción oral. Quedan relegadas a un segundo plano las destrezas escritas, la expresión escrita y la comprensión lectora. No se trabajan debido a su complejidad la interacción escrita.

### **6. Duración**

La actividad se ha pensado para que tenga una duración de dos sesiones de una hora y cuarenta minutos por sesión.

### **7. Forma de trabajo**

Para obtener los mejores resultados dentro del aula es recomendable un mínimo de cuatro estudiantes y un máximo de diez. En mi caso particular, la actividad se ha puesto en práctica entre estudiantes de diferentes nacionalidades y nunca se ha puesto en práctica entre estudiantes de una sola nacionalidad.

### **8. Material necesario**

Para desarrollar la actividad de manera idónea en el aula sería recomendable disponer de un ordenador con acceso a internet para poder acceder a las diferentes páginas webs especializadas en la reproducción de vídeos.

Del mismo modo, es recomendable disponer del dossier y de la presentación de la actividad en PowerPoint, a los que se puede acceder previa solicitud a través de mi correo electrónico situado en la primera página del presente documento.

### **9. Conclusión**

La actividad, en definitiva, resulta adecuada para el contexto en este tipo de centros de inmersión lingüística, donde el estudiante siente de primera mano la situación

por la que atraviesa la sociedad española, y sería realmente de gran interés ver cómo funcionaría la actividad en otros contextos fuera de España o con un alumnado de un solo país y no de múltiples, como ocurre en este caso.

Considero que la actividad propuesta reúne todas las características para ser llevada a la práctica en la clase de español para extranjeros por diferentes razones.

La primera razón es que se trata de material real y, por lo tanto, de muestras de lengua reales con alguna pequeña modificación en los titulares de prensa para hacerlos comprensibles para un nivel B2. Es la única pequeña modificación que se ha realizado, el resto es todo totalmente real.

Otra razón importante es el tema del que trata la actividad. La crisis económica es un tema totalmente actual que influye también en el día a día de los aprendientes. Pese a que la actividad se basa en la crisis que sufre España, esta se puede extrapolar a otras crisis que sufren los diferentes países occidentales.

Por último, la actividad enseña a los alumnos formas para expresar hartazgo y descontento, así como fórmulas para realizar sugerencias de mejora. Este tipo de estructuras resultan esenciales para hacer de los estudiantes miembros activos de la lengua meta que estudian, en este caso español.

Por estas y por otras razones, considero la actividad digna de ponerse en práctica e invito a los docentes a que la prueben en sus clases multiculturales de español.

## **Bibliografía**

Consejo de Europa (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación (MCERL)*. Instituto Cervantes.